



Facultad de
Humanidades y
Ciencias
de la Educación

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Carrera: Lingüística

**Unidad curricular: Taller “Lexicografía y léxico:
herramientas para la configuración de obras
lexicográficas y procesamiento de corpus”**

Área Temática: [D] Prácticas integradoras académico

profesionales

Semestre: Impar

	Cargo	Nombre	Departamento/Sección
Responsable del curso	Profa. Adjunta	Yamila Montenegro	Departamento de Romanística y Español
Encargado del curso	Profa. Adjunta	Yamila Montenegro	Departamento de Romanística y Español
Otros participantes del curso			

El total de Créditos corresponde a:

Carga horaria presencial	32 horas
Trabajos domiciliarios	SÍ
Plataforma EVA	SÍ
Trabajos de campo	NO
Monografía	NO
Otros (describir)	
TOTAL DE CRÉDITOS	8

Permite exoneración	SÍ
----------------------------	-----------

Propuesta metodológica del curso:

Teórico - práctico	Asistencia obligatoria	SÍ
---------------------------	-------------------------------	-----------

Unidad curricular ofertada como electiva para otros	NO	NO CORRESPONDE
--	-----------	-----------------------

Forma de evaluación:

Durante el desarrollo del curso se propondrá a los estudiantes un conjunto de actividades prácticas que deberán ser completadas obligatoriamente y que comprenderán el 30% de la calificación final. El 70% restante corresponderá a un trabajo final relacionado con alguno de los proyectos presentados en el curso, también se aceptará como trabajo final el desarrollo de alguna iniciativa personal o grupal que se considere pertinente. Se fomentará el trabajo en equipos y los grupos de discusión sobre problemas prácticos.

Conocimientos previos requeridos/recomendables:

Se recomienda haber aprobado Gramática del Español I. Podrán aprovechar más el taller quienes hayan realizado algún curso de semántica o de lexicografía.

Objetivos:

- Acercar a los estudiantes a proyectos lexicográficos en curso en el medio local (*Diccionario del español del Uruguay* [Academia Nacional de Letras]; *Diccionario de expresiones temporales del español* [Departamento de Teoría Lingüística y Lingüística general]; *Tesoro de glosarios rioplatenses del siglo XIX* [Departamento de Romanística y Español]).
- Reconocer las características configuracionales de los productos lexicográficos mencionados.
- Usar y configurar plantillas electrónicas para organización de diccionarios y para el procesamiento del léxico usando el paquete TshwaneLex (software para compilación de diccionarios y para el tratamiento de corpus).
- Ofrecer instancias de trabajo en equipo similares a las que se producen en la práctica lexicográfica.

Contenidos:

1. Introducción a la lexicografía. La confección de diccionarios.
2. Características de TshwaneLex. Presentación de productos lexicográficos compilados con este software. Observación de sus características configuracionales: elementos, campos, formato de visualización; relaciones estructurales entre los elementos.
3. Empleo del software como usuario de una configuración preestablecida. Colaboración con los proyectos presentados.
4. Configuración de DTDs (*Document Type Definition*) con fines específicos (confección de glosarios o diccionarios; procesar corpus). Discusión de problemas prácticos, ventajas y desventajas de las diferentes soluciones.

Bibliografía básica: (incluir únicamente diez entradas)

El resto de la bibliografía se indicará en clase.

1.	Academia Nacional de Letras. (2011) <i>Diccionario del español del Uruguay</i> . Montevideo: Ediciones de la Banda Oriental.
2.	Águila Escobar, G. (2009) <i>Los diccionarios electrónicos del español</i> . Madrid: Arco/Libros.
3.	Costa, S. (2018). «El tiempo en el léxico del español». <i>Lingüística</i> , 34(1), 45-60.
4.	Fuertes-Olivera, P. A. (2018) <i>The Routledge Handbook of Lexicography</i> . Abingdon: Routledge.
5.	Martínez de Sousa, J. (1995) <i>Diccionario de lexicografía práctica</i> . Barcelona: Bibliograf.
6.	Medina Guerra, A. M. (coord.). (2003) <i>Lexicografía española</i> . Barcelona: Ariel.
7.	Pérez, F. J. (2007). «Sobre los glosarios literarios y su significación en la investigación lexicográfica». <i>Boletín de Filología</i> , XLII, 137-155.
8.	Seco, M. (1987) <i>Estudios de lexicografía española</i> . Madrid: Paraninfo.
9.	
10.	

Año 2020